



BORE IN THE FIXATION
BEFESTIGUNGSBOHRUNG
ORIFICE DANS LA FIXATION
ORIFIZIO NEL FISSAGGIO

STROKE FOR LOCKED POSITION
HUB FUER RASTSTELLUNG
COURSE POUR POSITION
CORSO PER POSIZIONE DELLA
TACCA D'ARRESTO

ENCLOSED
DEM GERAET BEIGEPACKT
CI-JOINT
QUI ALLEGATO

LOCKED
GERASTET
VERROUILLEE
INCASTRATA

MOUNTING
BEFESTIGUNG
FIXATION
FISSAGGIO

AUTOMATIC RETURN
AUTOMATISCHER RUECKLAUF
RETOUR AUTOMATIQUE
RITORNO AUTOMATICO

AUXILIARY DIMENSION
HILFSSMASS
DIMENSION AUXILIAIRE
DIMENSIONE AUSILIARIA

INSTALLATION POSITION : OPTIONAL
EINBAULAGE : BELIEBIG
POSITION D'INSTALLATION : QUELCONQUE
POSIZIONE DI MONTAGGIO : A SCELTA

MAX. PERMISSIBLE WORKING PRESSURE :
MAX. ZULAESSIGER BETRIEBSDRUCK :
PRESSION D'UTILIZATION MAXI ADMISSIBLE : pe = 8.5 bar
PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX. AMMISSIBILE :

TORQUE : ① MAX. 25 Nm
ANZUGSMOMENT : ② MAX. 34 Nm
COUPLE DE SERRAGE : ③ MAX. 10 Nm
COPPIA DI SERRAGGIO :

WORKING MEDIUM : AIR (WATER-, OIL AND ALCOHOL CONTAINING)
ARBEITSMEDIUM : LUFT (WASSER-, OEL UND ALKOHOLHALTIG)
FLUIDE D'UTILISATION : AIR (CHARGE D'EAU, D'HUILE ET D'ALCOOL)
FLUIDO DI ESERCIZIO : ARIA (ACQUOSO, OLEIFERO E ALCOOLOSO)

WORKING ENVIRONMENT : AIR (WATER- AND SALT CONTAINING)
UMGEBUNGSMEDIUM : LUFT (WASSER- UND SALZHALTIG)
FLUIDE AMBIANTE : AIR (CHARGE D'EAU DE SEL)
FLUIDO AMBIENTE : ARIA (ACQUOSO E SALIFERO)

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERM. ANWENDUNGSBEREICH :
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE : -40°...+80°C
CAMPO DI APPLICAZIONE TERMICA :

MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER :
MIN. DURCHFLOSSEOFFNUNG /NENNWEITE :
MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL :
MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE :

PORTS 21,23 ANSCHLIESSE 21,23 :
ORIFICES 21,23 : MIN.12.6 mm² (≅ Ø4mm)
ORIFIZI 21,23 :

PORTS 22,24 ANSCHLIESSE 22,24 :
ORIFICES 22,24 : MIN.28.3 mm² (≅ Ø6mm)
ORIFIZI 22,24 :

PORTS 1,3 ANSCHLIESSE 1,3 :
ORIFICES 1,3 : MIN.63.6 mm² (≅ Ø9mm)
ORIFIZI 1,3 :

OPERATING TORQUE :
DREHMOMENT ZUR BETAETIGUNG :
COUPLE DE COMMANDE : MAX. 9 Nm
COPPIA DI COMANDO :

- 1 SUPPLY ENERGIEZUFUSS ALIMENTATION ALIMENTAZIONE
- 2,2,4 DELIVERY (TO AIR SUSPENSION BELOW) ENERGIEABFLUSS IN DIE ARBEITSLIETUNG (ZUM LUFTFEDERBALG) UTILISATION (A COUSIN DE SUSPENSION PNEUMATIQUE) MANDATA (PER SOFFIETTU A SOSPENSIONE PNEUMATICA)
- 3 EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO
- 21,23 CONTROL LINE (TO LEVELLING VALVE) STEUERLEITUNG (ZUM LUFTFEDERVENTIL) LIGNE DE COMMANDE (A VALVE DE NIVELLEMENT) LINEA DI COMANDO (PER VALVOLA NIVELLATRICE)

DATE OF MANUFACTURE
HERSTELLDATUM
DATE DE FABRICATION
DATA DI FABRICATIONE

MANUFACTURING PLANT
PRODUKTIONSSTAETTE
LIEU DE FABRICATION
LOGO DI FABRICATIONE

DRIVING POSITION
FAHRTSTELLUNG
POSITION MARCHÉ
POSIZIONE DI MARCIA

IDENTIFICATION NUMBER
IDENTIFIZIERUNGS-NUMMER
NUMERO D'IDENTIFICATION
NUMERO D'IDENTIFICAZIONE

General Specifications: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP		Copyright ZF*	
Further Technical Data: PRO 032 020 0		Date	Signature
Doc. Code: 035	Sheet: 1 To 3	2023-12-06	Powlowski
General Tolerances JED-261		2023-12-07 Powlowski	
Range of Nominal Dimensions (± mm)			
Class	1)	< 50	> 180
Fine		±0.5	±1 ±1.5 ±2
Medium	X	±1	±2 ±3 ±4 ±3°
Coarse		±2	±3.5 ±5 ±6.5
Mass		Scale	
1.5 kg		1:1	
Size		CAD System	
A 1		CREO	
Tapped Holes acc. JED-152		EOL-Info	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		Revision	
		521757 3x B 5811_AM	
		Tech. Resp.	
		S811_AM	
		Replacement for	

ProVia
ROTARY SLIDE VALVE
DREHSCHIEBERVENTIL
DISTRIBUTEUR ROTATIF
RUBINETTO A CASSETTO ROTATIVO

Material No. PRO 032 120 0 Date of first issue: 2017-02-20

Doc. Code Language Sheet 005 ML 1/1

100mm